

Cas n° : UNDT/GVA/2013/015

5. <e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r a e>am n! "es %an' 'atures 'es 'eu> %an' 'ats 'u / %? er\$ et\$ (ar m!m&ran'um 'u 20 '!'em;re 2012\$ a re%&mman' ! D. E. , "a C?e//e\$ @e%t &n 'es *ess&ur%es +uma nes 01 @* + 23\$. CA+\$ Gen4#e\$ (&ur s!"e%t &n au (&ste &u#ert s&us ")a# s 'e #a%an%e n° 12-+*5-6C+A-25785-* -Gene#a 96:.

6. Par m!m&ran'um 'u 2= '!'em;re 2012\$ "a C?e//e\$ @*+\$. CA+\$ Gen4#e\$ a transm s %ette re%&mman'at &n , un @(!% a" ste ?&rs %"asse 'es ress&ur%es ?uma nes\$. G*+\$ 6NUG.

8. Par m!m&ran'um 'u 26 '!'em;re 2012\$ "e D re%teur\$ D # s &n 'e ")A'm n strat &n\$ 6NUG\$ a s&um s "a re%&mman'at &n 'e s!"e%t &nner D. E. (&ur "e (&ste au D re%teur g!n!ra"\$ 6NUG\$ (&ur '!'s &n / na"e. <e D re%teur\$ D # s &n 'e ")A'm n strat &n\$ 6NUG\$ a n&t! que "a D # s &n 'u . CA+ a#a t '!' '!'e re%&mman'er\$ a#ant "a / n 'e "a (!r &'e 'e (u;" %at &n\$ un 'es 'eu> %an' 'ats 'u / %? er (&ur "e (&ste.

F. <e D re%teur g!n!ra"\$ 6NUG\$ a s!"e%t &nn! D. E. "e 28 '!'em;re 2012\$ et\$ "e 3 Gan# er 2013\$ "e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r a #er;a"ement n/&rm! "a requ!rante que sa %an' 'ature n)a (as !t! retenue.

7. <a requ!rante a '!(&s! sa 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que "e 12 /!#r er 2013.

10. <es ra((&rts '!)#a"uat &n 'e (er/&rman%e 'e "a requ!rante (&ur "es ann!es 2010-2011\$ 2011-2012 et 2012-2013 &nt !t! / na" s!s "e 1^{er} mars 2013\$ et "a (er/&rman%e 'e "a requ!rante a !t! n&t!e %&mme 1 r!(&n'ant au> attentes 2 (&ur %es tr& s %A%"es.

11. <a requ!rante a '!(&s! sa requête "e 10 a#r " 2013 et "e '!' /en'eur a s&um s sa r!(&nse "e 15 ma 2013.

12. <e 18 ma 2013\$ en r!(&nse , sa 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que\$ "a requ!rante a !t! n/&rm!e que "a '!'s &n %&ntest!e a#a t !t! %&n/ rm!e.

"angue s& t (ar"er\$ " re\$!%r re et !%&uter I "e %an' 'at s!"e%t &nn! n)est (as 1 /"uent 2 en /ranKa s\$ %e qu est %&n/ rm! (ar sa n&t %e (ers&nne""e\$ 'ans "aque""e " a !%r t être 1 %&n/ ant 2 0%&n/ 'ent3 en /ranKa s 'ans %es quatre '&ma nes I (ar %&ns!quent\$ sa %an' 'ature aura t 'u être !" m n!e aut&mat quement (ar "e sAst4me BN@PB*A %&mme !tant n!" g ;"e I

%. 5""e ' s(&se 'e 1F ans ')e>(!r en%e au se n 'es Nat &ns Un es\$ ' &nt ?u t en tant qu)Ass stante 'es *ess&ur%es +uma nes\$.CA+\$ a"&rs que "e %an' 'at s!"e%t &nn! ne ' s(&se que 'e quatre ans et 'em ')e>(!r en%e en tant qu)Ass stant 'es *ess&ur%es +uma nes\$ ' &nt tr& s a#e% "e .CA+\$ et un t&t" 'e s > ans et quatre m& s au se n 'es Nat &ns Un es I

'. <e %r t4re 'e "angues a !t! %?ang! (ar "a su te\$ 'ans "e %a're 'e "a %"ass / %at &n 'u (&ste\$ une /& s que "e (&ste a#a t !t! (&ur#u I

e. Dans "e m!m&ran'um 'e s!"e%t &n transm s , ")6NUG au%une %&m(ara s&n n)est /a te entre e""e et "e %an' 'at s!"e%t &nn! et au%une ra s&n n)est ' &nn!e sur "e %?& > retenu a"&rs qu) " n)A a#a t que 'eu> %an' 'ats 'u / %? er et que "es 'eu> tra#a ""ent 'ans "a même un t! I

/. @a %an' 'ature a !t! %&m("4tement gn&r!e I

g. C&ntra rement , %e""es 'u %an' 'at s!"e%t &nn!\$ ses !#a"uat &ns 'e (er/&rman%e &nt !t! / na" s!es un quement a(r4s que "e (&ste a !t! (&ur#u\$ %e qu n)a (as !t! "e %as 'u %an' 'at s!"e%t &nn! et ' &n% qu !ta;" t "a ' s%r m nat &n I

?. <) n&ust %e ' &nt e""e a !t! # %t me ")a ren'ue ma"a'e et "u a %aus! 'es ' &mmages (sA%?&"&g ques.

17. <es arguments 'u ' !/en'eur s&nt "es su #ants H

a. <a transm ss &n 'e "a %an' 'ature 'u %an' 'at s!"e%t &nn! au res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r !ta t ; en /&n' !e %ar "e %an' 'at rem(" ssa t t&us "es %r t4res 'e ")a# s 'e #a%an%e I " a#a t !t! m s sur "e / %? er et a#a t même !t! s!"e%t &nn! (&ur un autre (&ste G-6\$ au .ureau 'u

+aut-C&mm ssar at au> 'r& ts 'e ")?&mme\$ ' &nt "es /&n%t &ns et "a nature
te%?n que !ta ent s m "a res\$ et ' &nt "es %r t4res (&ur "es %&m(!ten%es 'e
;ase L ")!'u%at &n\$ ")e>(!r en%e (r&/ess &nne""e et "es "angues L !ta ent
même 'ent ques , %eu> 'u (&ste /a sant ")&;Get 'u (r!sent re%&urs I "e

/. Tant "a requirante que "e %an' 'at s!"e%t &nn! rem(" ssa ent "e %r t4re ')un m n mum 'e se(t ans ')e>(!r en%e (r&/ess &nné""e\$ et "e /a t que "a requirante ' s(&sa t 'e 1F ans ')e>(!r en%e (r&/ess &nné""e ne "u a%&r'e (as une (r &r t! (&ur être (r&mue I

g. <a / na" sat &n tar' #e 'es !#a"uat &ns 'e (er/&rman%e n)a (as eu ') m(a%t sur "a (r&%!'ure 'e s!"e%t &n I "e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r !ta t "e su(!r eur ? !rar%? que "e "a requirante et %&nna ssa t '&n% s&n n #eau 'e (er/&rman%e I ')a ""eurs\$ "es !#a"uat &ns 'e (er/&rman%e 'u %an' 'at s!"e%t &nn! n)a#a ent (as n&n ("us !t! / na" s!es I '&n%\$ " n)A (as eu 'e ' s%r m nat &n 'e "a (art 'u res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r I "a requirante n)a((&rte (as "a (reu#e qu "u n%&m;e que "a '!% s &n !ta t ' s%r m nat& re I

?. <e Tr ;una" ')a((e" a (r!% s! que "es ' &mmages m&rau> s&nt n'emn sa;"es un quement s "e requirant /a t "a (reu#e 'u ' &mmage su; \$ %e que "a requirante n)a (as /a t en ")&%%urren%e I

. <e /a t que "e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r a n/&rml "a requirante 'e sa n&n-s!"e%t &n "e G&ur &M e""e 'e#a t #& r un m! 'e n ne re"4#e que ')un ?asar'\$ et # sa t , n/&rmer &ra"ement "a requirante 'e sa n&n-s!"e%t &n a#ant qu)e""e ne ")a((renne ("us tar' "e même G&ur en re#e#ant %&(e 'u m!m&ran'um a'ress! au %an' 'at s!"e%t &nn! I

G. <e /a t que ")a# s 'e #a%an%e a !t! (u;" ! a#ant que "e (&ste n)a t !t! /&rme""ement %"ass / !n)a (as eu ') m(a%t sur "a s!"e%t &n I ")a# s 'e #a%an%e a !t! ;as! sur ")a# s 'e #a%an%e &u#ert (r!a"a;"ement au .ureau 'u +aut-C&mm ssar at 'es 'r& ts 'e ")?&mme et "es r4g"es 'e ") nstru%t &n a'm n strat #e @T/AB/2010/3 &nt !t! res(e%t!es I

N. <a '!% s &n est "!ga"e et "a requête ' & t être reGet!e 'ans sa t&ta" t!.

Jugement

20. T&ut ')a;&r'\$ "e Tr ;una" '& t '!term ner que""es s&nt "es '!% s &ns a'm n strat #es qu &nt !t! %&ntest!es r!gu" 4rement 'e#ant "u \$ n&tamment %e""es qu &nt /a t ")&;&et 'e "a 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que (r!#ue (ar "es te>tes % -a(r4s.

21. <a ' s(&s t &n 11.2 'u *4g"ement 'u (ers&nne" ' s(&se H

C&ntrC"e ? !rar%? que

a3 T&ut /&n%t &nna re qu s&u?a te %&ntester /&rme""ement une '!% s &n a'm n strat #e (&ur n&;ser#at &n 'e ses %&n' t &ns ')em("& &u 'e s&n %&ntrat 'e tra#a "\$ A %&m(r s t&utes ' s(&s t &ns a("& %a;"es 'u @tatut et 'u *4g"ement 'u (ers&nne" a ns qu) " est ' t au (aragra(?e a3 'e "a ' s(&s t &n 11.1 % -'essus\$ '& t ')a;&r' 'eman'er (ar !%r t au @e%r!ta re g!n!ra" 'e s&umettre "a '!% s &n en %ause , un %&ntrC"e ? !rar%? que.

O

%3 P&ur être re%e#a;"e\$ t&ute 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que '& t être a'ress!e au @e%r!ta re g!n!ra" 'ans "es s& >ante G&urs qu su #ent "a 'ate , "aque""e 'e /&n%t &nna re a !t! n/&rmi! 'e "a '!% s &n a'm n strat #e qu) " enten' %&ntester.

22. B" r!su"te 'es te>tes % -'essus que "e /&n%t &nna re qu (r!sente une 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que '& t (r!% ser "es '!% s &ns a'm n strat #es\$ e>(" % tes &u m(" % tes\$ qu) " %&nteste.

23. <a requ!rante\$ 'ans sa 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que\$ %&nteste "a '!% s &n 'e ne (as "a s!"e%t &nner au (&ste ')Ass stant 'es *ess&ur%es +uma nes\$. CA+\$, "a %"asse G-6\$ et 'eman'e s& t ")annu"at &n 'e %ette '!% s &n s& t ')être (r&mue , "a %"asse G-6. @ 'ans sa 'eman'e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que "a requ!rante 'eman'e en &utre , être n'emn s!e 'u ' &mmage (sA%?&"&g que su; en ra s&n 'u retar' m s (ar s&n su(!r eur ? !rar%? que (&ur !#a"uer sa (er/&rman%e\$ e""e n)a (as %"a rement %&ntest! une '!% s &n a'm n strat #e (r!% se se ra((&rtant au retar' m s (&ur /a re ses !#a"uat &ns 'e (er/&rman%e. De même\$ 'e#ant "e Tr ;una"\$ "a requ!rante %&nteste un quement "a '!% s &n 'e ne (as "a s!"e%t &nner au (&ste G-6

)Ass tant 'es *ess&ur%es +uma nes\$. CA+\$ et s e""e !#&que "e retar' 'ans ses !#a"uat &ns 'e (er/&rman%e et 'eman'e , être n'emn s!e 'u (r!Gu' %e en r!su"tant\$ %)est un quement , t tre ')argument , ")a((u 'e "a %&ntestat &n 'u re/us 'e "a s!"e%t &nner. D&n%\$ "e Tr ;una" '!"are rre%e#a;"e 'e#ant "u "a %&ntestat &n 'es '!"s &ns se ra((&rtant au> !#a"uat &ns 'e sa (er/&rman%e.

2=. 5n %e qu %&n%erne "a "!ga" t! 'e "a (r&%!'ure 'e s!"e%t &n\$ "a requ!rante\$ 'ans sa 'eman'e au Gr&u(e 'e %&ntrC"e ? !rar%? que et 'e#ant "e Tr ;una"\$ s)est ;&rn!e , 'eman'er ")annu"at &n 'e "a '!"s &n 'e ne (as "a s!"e%t &nner au (&ste "t g eu>. De#ant "e manque 'e %"art! 'es 'eman'es 'e "a requ!rante\$ "e Tr ;una" "u a 'eman'! (ar &r'&nnan%e n° 62 0GVA/20133 'at!e 2= ma 2013\$ 'e (r!% ser s e""e 'eman'a t !ga'ement ")annu"at &n 'e "a n&m nat &n 'u %an' 'at s!"e%t &nn! (&ur "e (&ste. 5n r!(&nse "a requ!rante n)a (as a((&rt! "es (r!% s &ns n!%essa res.

25. Par %&ns!quent\$ "e Tr ;una" %&ns '4re qu) " n)est r!gu" 4rement sa s que ')une 'eman'e ten'ant , ")annu"at &n 'e "a '!"s &n 'e ne (as s!"e%t &nner "a requ!rante (&ur "e (&ste.

26. <e Tr ;una" ' &t en (rem er " eu >am ner ")argument 'e "a requ!rante se"&n "eque" "a (r&%!'ure 'e s!"e%t &n su # e est rr!gu" 4re. <a requ!rante s&ut ent\$ n&tamment\$ que "e %an' 'at s!"e%t &nn! n)a (as "e n#eau requ s en "angue /ranKa se e> g! (ar ")a# s 'e #a%an%e et\$ ' &n%\$ qu) " n)!ta t (as !" g ;"e (&ur "e (&ste.

28. <)a# s 'e #a%an%e\$ te" qu) " a !t! %&mmun qu! (ar "e '!/en'eur\$ e> gea t que "es %an' 'ats a ent une maJtr se 1 %&urante 2 0/"uent3 'u /ranKa s et 'e ")ang"a s. <e Danue" (r!% se que s ")a# s 'e #a%an%e 'eman'e "a maJtr se 1 %&urante 2 ')une "angue\$ %e""e-% se r!/4re au> quatre ' &ma nes 'e "a "angue\$, sa#& r ")!%r t\$ ")&ra"\$ ")!%&ute et "a "e%ture. 5n %as ')un a# s 'e #a%an%e qu requert un quement une 1 %&nna ssan%e 2 0Nn&P"e'ge3 'e "a "angue\$ "e Danue" (r!% se qu) " su// t que "a (ers&nne s&t 1 %&n/ ant 2 0%&n/ 'ent3 'ans 'eu> 'es quatre ' &ma nes (r!% t!s.

2F. 6r\$ 'ans "e %as ')es(4%e\$ "e %an' 'at s!"e%t &nn! a ment &nn! sur sa n&t %e
(ers&nne""e qu) " !ta t 1 %&n/ ant 2 , ")!%r t\$ ")&ra"\$ ")!%&ute et "a "e%ture 'u
/ranKa s. @u te , "a 'eman'e 'u Tr ;una"\$ "e '!/en'eur a (ar a ""eurs %&n/ rm!
qu)au m&ment 'e sa %an' 'ature "e %an' 'at s!"e%t &nn! su #a t un %&urs 'e

7.5 Les faits qui résultent de l'expertise, un avis est donné sur la (dite) que les résultats au / ? er (r/ess & nne" qu "es %&n%erne a(r4s e>amen 'e "eur %an' 'ature (ar un &rgane %entra" 'e %&ntrC"eI "s (eu#ent être a((e" !s , (&ur#& r t&ut (&ste #a%ant 'ans une a'm n strat &n ?a; " t!e , re%ruter sur / %? er. B"s A restent ns%r ts (&ur une 'ur!e n' !/ n e &u Gusqu), %e que "a (r!sente nstru%t &n a'm n strat #e s& t m&' / !e. @ te" %an' 'at ns%r t au / %? er rem(" t "es %&n' t &ns et (r!sente "es qua" / %at &ns (r&(res , un (&ste #a%ant\$ "e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r (eut re%&mman' er au %?e/ 'e !(artement\$ 'e ;ureau &u 'e m ss &n 'e "e %?& s r mm!' atement sans en r!!rer , un &rgane %entra" 'e %&ntrC"e.

31. Le Tr ;una" %&ns '4re que "e /a t (&ur un /&n%t & nna re ')être ns%r t sur "e / %? er 'es %an' 'ats (r!s!"e%t &nn!s (&ur 'es /&n%t &ns ana"&gues %r!e une (r!s&m(t &n , s&n !gar' qu) " est a(te , e>er%er "es /&n%t &ns au t tre "esque""es " a !t! ns%r t\$ et qu) " r!un t "es %r t4res e> g!s (&ur "e' t (&ste. T&ute/& s\$ "e Tr ;una" %&ns '4re qu) " ne s)ag t que ')une s m("e (r!s&m(t &n qu (eut être %&ntr' te (ar "a (re#e %&ntra re\$ n&tamment a((&rt!e %&mme en ")es(4)e (ar un autre %an' 'at. Juger "e %&ntra re\$ %)est-, -' re '!' %er que "e Tr ;una" ne (eut remettre en %ause une %&m(!ten%e %&ns ' !r!e %&mme a%qu se\$ m(" quera t que "e Tr ;una" a%e(te s% emment qu)une erreur %&mm se (ar un GurA %&n%ernant "es %&m(!ten%es ')un /&n%t & nna re en "angue\$ ' ("Cmes un #ers ta res et%. et qu a %&n'u t , s&n ns%r (t &n , t&rt sur "e / %? er %&nt nue , (r&'u re ses e//ets (&ur ")a#en r\$ a"&rs même qu), ")&%%as &n ')une autre (r&%'! 'ure 'e s!"e%t &n "a (re#e est a((&rt!e que "e %an' 'at ns%r t sur "e / %? er ne r!un t (as "es %&n' t &ns e> g!es (ar ")a# s 'e #a%an%e.

32. B" r!su"te 'e %e qu a !t! ' t % -'essus que D. E. n)!ta t (as !" g ;"e (&ur "e (&ste %ar " ne r!un ssa t (as "a %&n' t &n 'e "angue e> g!e et qu) " ne (&u#a t ' &n% être s!"e%t &nn!.

33. La requérante s'entend !galement que sa %an' 'ature n)a (as !t! %&m(ar!e , %e""e 'u %an' 'at s!"e%t &nn! et %e %&ntra rement , ")& ;" gat &n qu)a ")A'm n strat &n 'e s!"e%t &nnner "e me ""eur %an' 'at. B" est s&utenu en ' !/ense\$ qu) " ress&rt 'u m!m&ran'um 'u 20 ' !%em;re 2012 que "e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r a %&m(ar! et e>am n! "es %an' 'atures 'es 'eu> %an' 'ats 'u / %? er\$ %)est-, -' re 'e "a requérante et 'u %an' 'at s!"e%t &nn!\$ et a (ar "a su te

re%&mman'! un quement un %an' 'at\$ %e qu re"4#e 'e s&n (&u#& r ' s%r!t &nna re.

3=. <) nstru%t &n a'm n strat #e @T/AB/2010/3/Amen'.1 'ans "es se%t &ns 7.= et 7.5 (r!% t!es (r!#& t que ")A'm n strat &n (eut s!"e%t &nner un %an' 'at 'u / %? er\$ s ")e>amen 'e t&utes "es %an' 'atures %&n' u t au r!su"tat qu) " s)ag t 'u me ""eur %an' 'at\$ sans être &," g!e 'e r!//rer "a %an' 'ature 'u %an' 'at s!"e%t &nn! , un &rgane %entra" 'e %&ntrC"e.

35. @e"&n ") nter(r!tat &n 'e ")A'm n strat &n\$ qu est '!#e"&((!e 'ans "e Danue"\$ " est (erm s s&us "es se%t &ns 7.= et 7.5 'e ") nstru%t &n a'm n strat #e @T/AB/2010/3/Amen'.1 'e s!"e%t &nner un %an' 'at 'u / %? er\$ sans e>am ner "es %an' 'atures ')autres %an' 'ats. Ce Tr ;una" a '!G, Gug! qu)une te""e nter(r!tat &n est ""!ga"e\$ %ar %&ntra re au> (r n% (es !n&n%!s 'ans ")art %"e 101\$ (aragra(?e 3\$ 'e "a C?arte 'es Nat &ns Un es et ")art %"e =.2 'u @tatut 'u (ers&nne" 0 \$ UNDT/2013/0=0 I UNDT/2013/1133.

36. 5//e%t #ement\$ ")art %"e 101\$ (aragra(?e 3\$ 'e "a C?arte 'es Nat &ns Un es ' s(&se H

<a %&ns '!rat &n ' &m nante 'ans "e re%rutement et "a / >at &n 'es %&n' t &ns ')em("& 'u (ers&nne" ' & t être "a n!%ess t! ')assurer , ")Grgan sat &n "es ser# %es 'e (ers&nnes (&ss!'ant "es ("us ?autes qua" t!s 'e tra#a "\$ 'e %&m(!ten%e et 'R nt!gr t!. @era 'Sment (r se en %&ns '!rat &n ") m(&rtan%e ')un re%rutement e//e%tu! sur une ;ase g!&gra(? que auss "arge que (&ss ;"e.

38. <)art %"e =.2 'u @tatut 'u (ers&nne" st (u"e H

<a %&ns '!rat &n ' &m nante en mat 4re 'e n&m nat &n\$ 'e mutat &n &u 'e (r&m&t &n 'es /&n%t &nna res ' & t être ')assurer , ")Grgan sat &n "es ser# %es 'e (ers&nnes qu (&ss4'ent "es ("us ?autes qua" t!s ')e// %a% t!\$ 'e %&m(!ten%e et ') nt!gr t!. @era 'Sment (r se en %&ns '!rat &n ") m(&rtan%e 'un re%rutement e//e%tu! sur une ;ase g!&gra(? que auss "arge que (&ss ;"e.

3F. B" est 'e "a Gur s(ru'en%e %&nstante 'e %e Tr ;una" et 'u Tr ;una" ')a((e" qu)au #u 'es n&rmes % t!es % -'essus\$ %?aque %an' 'at , un (&ste au se n 'es Nat &ns Un es a "e 'r&t 'e #& r sa %an' 'ature ("e nement et !qu ta;"ement %&ns '!'r!e. B" s)ensu t que ")A'm n strat &n ne (eut se %&ntenter 'e %?& s r une (ers&nne 'u / %? er 'es %an' 'ats (r!s!"e%t &nn!s (&ur 'es /&n%t &ns ana"&gues sans e>am ner "es %an' 'atures 'es autres %an' 'ats !" g ;"es\$ et sans %&m(arer "es qua" / %at &ns et %&m(!ten%es 'e %e %an' 'at , %e""es 'es autres %an' 'ats !" g ;"es\$ n'!(en'amment 'u /a t que %es autres %an' 'ats / gurent sur "e / %?er &u n&n.

37. B" ress&rt 'u ' &ss er que ")ensem;"e 'es %an' 'atures n)a (as !t! e>am n!. T&ut ')a;&r' "e m!m&ran'um a'ress! (ar "e res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r , "a C?e//e\$ @*+\$. C*+\$ re%&mman'e "a s!"e%t &n 'e D. E. "e 20 '!'em;re 2012\$ a"&rs que ")a# s 'e #a%an%e (r!% sa t que "es %an' 'atures !ta ent &u#ertes Gusqu)au 21 '!'em;re 2012. De ("us\$ ")A'm n strat &n a'met que seu"es "es 'eu> %an' 'atures 'e D. E. et 'e "a requ!rante &nt !t! e>am n!es et que "es autres ne ")&nt (as !t!. 5n/ n\$ s "e '!'en'eur s&ut ent que "a %an' 'ature 'e "a requ!rante a !t! e>am n!e\$ " n)e> ste au%un '&%ument ")!ta;" ssant\$ a"&rs que "e /a t qu) " s)ag ssa t 'e "a %an' 'ature 'e 'eu> /&n%t &nna res 'e s&n ser# %e aura t 'S n% ter t&ut nature""ement "a (ers&nne res(&nsa;"e 'u (&ste , (&ur#& r , (r&%!'er (ar !%r t , une %&m(ara s&n 'e "eurs m!r tes res(e%t /s.

=0. B" r!su"te 'e %e qu a !t! ' t % -'essus que\$ ')une (art\$ "e %an' 'at s!"e%t &nn! n)!ta t (as !" g ;"e (&ur "e (&ste " t g eu> et que\$ ')autre (art\$ ")A'm n strat &n n)a (as !ta;" que "a %an' 'ature 'e "a requ!rante a#a t /a t ")&;get ')un e>amen %&m("et. <e Tr ;una" %&ns '4re ' &n% que "a '!'s &n 'e ne (as s!"e%t &nner "a requ!rante est ""!ga"e a ns que "a '!'s &n 'e s!"e%t &nner D. E..

=1. B" s)ag t ma ntenant 'e t rer "es %&ns!quen%es 'e %es ""!ga" t!s. C&mme " a !t! ' t ("us ?aut\$ "a requ!rante n)a (as 'eman'! ")annu"at &n 'e "a '!'s &n 'e s!"e%t &nner D. E.\$ "e Tr ;una" ne (eut ' &n% "a (r&n&n%er. Par %&ntre\$ "a requ!rante a 'eman'! ")annu"at &n 'e "a '!'s &n 'e ne (as "a s!"e%t &nner. 5n ")es(4e\$ (r&n&n%er une te""e annu"at &n n)aura t (as 'e sens %ar une te""e '!'s &n (r se (ar "e Tr ;una" n)entra nera t en t&ut !tat 'e %ause au%une mesure

'e>!%ut &n (ar ")A'm n strat &n. <)annu"at &n ')une te""e '!'s &n n!gat #e
n)aura t 'e sens que s "a '!'s &n 'e s!"e%t &nner D. E. !ta t e""e-même annu"!e\$
%e qu & ;" gera t ")A'm n strat &n , re%&mmen%er "a (r%!'ure 'e s!"e%t &n. 6r\$ %e
n)est (as "e %as et D. E. restera sur s&n (&ste. D4s "&rs que %e Tr ;una" ne (eut
(ren're 'es '!'s &ns (urement t?!&r ques\$ ne %r!ant au%une & ;" gat &n (&ur
")A'm n strat &n\$ "a 'eman'e 'e "a requ!rante ten'ant , ")annu"at &n 'e "a
'!'s &n 'e ne (as "a s!"e%t &nner ne (eut être que re!et!e. B" en est 'e même (&ur
sa 'eman'e ten'ant , être (r&mue , "a %"asse G-6\$ %ar " n)a((art ent (as au
Tr ;una" ')a%&r'er une te""e (r&m&t &n. T&ute/& s\$ "e Tr ;una" ' & t se (r&n&n%er
sur "e (r!Gu' %e su; (ar "a requ!rante et r!su"tant 'es '!'s &ns '!'ar!es % -
'essus ""!ga'es.

=2. P&ur ' !term ner "e (r!Gu' %e JT288.96 0 T d T [(")-2. t

==. <e Tr ;una" ')a((e" a !ga"ement Gug! que 'es ' &mmages m&rau> (eu#ent
'&nner " eu , n'emn sat &n\$, %&n' t &n qu) "s s& ent Gust / !s (ar 'es (reu#es
'&%umenta res 0%/. 2011-UNAT-1073. <es rr!gu"ar t!s re"e#!es (ar "e
Tr ;una" 'ans "a (r&%!' ure 'e s!"e%t &n &nt %aus! un (r!Gu' %e m&ra" m(&rtant ,
"a requ!rante\$ qu n&n seu"ement a s&u//ert 'e m gra nes et 'e '!(ress &n ma s se
#& t %&ntra nte auG&ur')?u 'e tra#a ""er 'ans "a même se%t &n que s&n %&""4gue
qu a &;tenu "a (r&m&t &n au (&ste (&ur "eque" e""e a#a t (&stu"!\$ a&r's que %e
%&""4gue\$ %&ntra rement , e""e\$ ne rem(" ssa t (as "es e> gen%es 'u (&ste. <&r's 'e
")au' en%e\$ "a requ!rante a ' &nn! 'es (r!% s &ns sur "a /rustrat &n qu en a r!su"t!
et qu a eu un m(a%t n!gat / sur ses %&n' t &ns ')e> sten%e\$ s&n ; en être au
tra#a "\$ et /na"ement sa sant!\$ ' &nt t!m& gnent "es %ert / %ats m!' %au>. <e
Tr ;una" %&ns '4re qu) " A a " eu ')a%&r'er , "a requ!rante une %&m(ensat &n
')un m&ntant 'e 5 000 /ran% s su sses au t tre 'u ' &mmage m&ra" su; .

Décision

=5. Par %es m&t /s\$ "e Tr ;una" D5CBD5 H

a. <)A' m n strat &n est %&n'amn!e , #erser , "a requ!rante "a s&mme
'e H

. 6 000 /ran% s su sses (&ur "e (r!Gu' %e mat!r e" I et

. 5 000 /ran% s su sses (&ur s&n (r!Gu' %e m&ra" I

; . <es n'emn t!s susment &nn!es ser&nt maG&r!es ') nt!rêts au tau> 'e
;ase 'es 5tats-Un s , %&m(ter 'e "a 'ate , "aque""e "e (r!sent Gugement
'e# ent e>!%ut& re et Gusqu)au #ersement 'e "a' te n'emn t!. Une
maG&rat &n 'e % nq (&ur %ent sera aG&ut!e au tau> 'e ;ase 'es 5tats-Un s ,
%&m(ter 'e 60 G&urs su #ant "a 'ate , "aque""e "e (r!sent Gugement 'e# ent
e>!%ut& re I

